



3. AUFLAGE 2022

Jess T. Dugan & Vanessa Fabbre
To Survive on This Shore

Photographs and Interviews with Transgender
and Gender Nonconforming Older Adults

Fotografien von Jess T. Dugan, Texte von Vanessa Fabbre
Interview mit Jess T. Dugan und
Vanessa Fabbre von Karen Irvine
Gestaltet von Kehrer Design (Anja Aronska)
Halbleineneinband, 24 x 30 cm, 164 Seiten, 79 Farbbabb.
Englisch
ISBN 978-3-86828-854-4
Euro 58,00

Facettenreiches Bild der älter werdenden Transgender-Generation in den USA

In unserer Kultur kommen Bilder von älteren Transsexuellen so gut wie nicht vor und die wenigen vorhandenen sind meist eindimensionale Darstellungen.

Die Fotografin Jess T. Dugan und die Sozialarbeiterin Vanessa Fabbre sind über fünf Jahre hinweg durch die USA gereist, um in ihrem einzigartigen Buch *To Survive on This Shore: Photographs and Interviews with Transgender and Gender Nonconforming Older Adults* ein facettenreiches Bild dieser gesellschaftlichen Gruppe zu entwerfen. Sie haben vielfältige Lebensgeschichten aufgezeichnet, die sich mit komplexen Themen wie Identität, Alter, Rasse und sozio-ökonomischen Klassen auseinandersetzen. Die Interviews umspannen die letzten 90 Jahre von Erfahrungen transsexueller Identität in den USA und bieten einen wertvollen Einblick in die Geschichte und den Aktivismus dieser gesellschaftlichen Gruppe.

Das Buch zeichnet die Kämpfe und Freuden einer älter werdenden Transgender-Generation auf und reflektiert darüber, was es bedeutet, trotz scheinbar unüberwindlicher Hindernisse authentisch zu leben.

Auszüge aus dem Buch:

Gloria, 70, Chicago, IL, 2016

I identify myself as a female. I've always identified myself as a female. From a little tot, I knew who I was then, you know? And people say, "How do you, at an early age, know who you are?" I've always felt that way so that's who I am. The men in my family, they were sort of apprehensive about me, but the women were strong. They wore the pants in my family. My mother would tell them, "This is your child, this is our baby, and you're going to love my baby because you love me." And that's the way it was.

(...)

I'm a senior citizen. I made it to seventy and a lot of them won't make it, they won't make it at all. Because most of them die from drugs, from sexual disease or they're murdered. They ask me questions like, "Well, Momma Gloria, how did you get through?" I say, "I got through with love from my family and the grace of God." That's how I got through. You have to have some stability and you have to have some kind of class, some charm about yourself. I never was in the closet. The only time I was in the closet was to go in there and pick out a dress and come out of the closet and put it on.

Jay, 59, New York, NY

I'm a pretty classic transgender man, as I see it, because from my earliest recollections as a tiny child I experienced myself as a boy in a girl's body. I felt that some dreadful mistake had been made and I didn't get the body I was supposed to. I prayed every night to God to make me wake up a boy the way I was supposed to be. And that orientation never changed throughout the whole trajectory of my life. That said, I was also a political activist, an LGBT activist. For a long time, society identified me as a lesbian and seemed to ignore my transgender status. Back then, in the 1950s and '60s, society wasn't really all that nuanced in how it looked at LGBT people. We were all sort of lumped into the same boat.

Die/der amerikanische Künstlerin **Jess T. Dugan** beschäftigt sich vor allem mit den Themen Identität, Geschlecht, Sexualität und Gemeinschaft.

Ihre/seine Arbeiten wurden vielfach ausgestellt und sind in mehr als 45 Museumssammlungen in den USA. Ihre/seine Monografien schließen ein: *Look at me like you love me* (2022), *To Survive on This Shore: Photographs and Interviews with Transgender and Gender Nonconforming Older Adults* (2018) und *Every Breath We Drew* (2015). Sie/er wurden mit einem Pollock-Krasner Foundation Grant und einem ICP Infinity Award ausgezeichnet und, von Obamas Weißem Haus, als LGBT Artist Champion of Change ausgezeichnet.

Vanessa Fabbre, PhD, LCSW, ist Assistenz-Professorin an der George Warren Brown School der Washington University in St. Louis, MO. Hier ist sie außerdem Affiliate Faculty in Women, Gender and Sexuality Studies und Faculty Scholar am Institute for Public Health. Ihre Forschung untersucht die Bedingungen, unter denen, ihrer Geschlechterrolle und sexuellen Orientierung nach, Minderheiten positiv altern und was das im Kontext sozialer Zwänge wie Heteronormativität, Heterosexismus und Transphobie bedeutet.

Karen Irvine ist Stellvertretende Direktorin und Chefkuratorin des MoCP, Museum of Contemporary Photography am Columbia College Chicago. Sie hat mehr als 50 Ausstellungen zur zeitgenössischen Fotografie im MoCP und anderen Ausstellungsinstitutionen organisiert. Irvine hat Textbeiträge zu zahlreichen Publikationen verfasst, darunter Magazine wie FOAM, Art on Paper und Contemporary, sowie Monografien wie Ann Lislegaard: *Eyes Wide Open*, Paula McCartney: *Non-flights of Fancy*, Barbara Probst: *Exposures*, Christian Patterson: *Redheaded Peckewood* und Stefan Heyne: *Speak to Me*.

Irvine hat einen BA in Französisch und Internationalen Beziehungen der Tufts University, Medford, MA, einen MFA in Fotografie der FAMU, Prag, Tschechische Republik, und einen MA in Kunstgeschichte der University of Illinois at Chicago.

Ausstellungen Jess T. Dugan 2022 /2023 (Auswahl)

To Survive on This Shore

SFO Museum at San Francisco International Airport
Ruth S. Kadish Gallery, San Francisco, CA

Dezember 2022 – Juni 2023

Look at me like you love me

Nerman Museum of Contemporary Art, Overland Park, KS
November 2022– Mai 2023

To Survive on This Shore

Newcomb Art Museum at Tulane University, New Orleans, LA
16.08. – 10.12.2022

Artist Talk am 17.09.2022

I want you to know my story

University Galleries at Illinois State University, Normal, ILL
17.08. – 16.10.2022

The Outwin 2022: American Portraiture Today
(Gruppenausstellung)

Smithsonian National Portrait Gallery, Washington, D.C.
30.04.2022 – 26.02.2023

Webseiten: jessdugan.com

www.tosurviveonthisshore.com

Bitte beachten Sie:

Die in dieser Presseinformation abgebildeten Fotos sind für den Abdruck im Kontext einer Buchbesprechung freigegeben. Bitte haben Sie Verständnis, dass maximal 3 der Abbildungen in einem Print-Artikel verwendet werden dürfen. Onlinemedien dürfen maximal 12 Bilder veröffentlichen. Bitte sehen Sie davon ab, die Bilder zu beschneiden.

Für weitere Informationen, Bilddaten und Rezensionsexemplare wenden Sie sich bitte an:

Barbara Karpf, barbara.karpf@kehrerverlag.com oder
pr.assistance@kehrerverlag.com

Kehrer Verlag, Mannheimer Str.175, 69123 Heidelberg
Fon +49 (0)6221/649 20-18, Fax +49 (0)6221/64920-20
www.kehrerverlag.com

Pressebilder



1_DeDe Ngozi, 55, Atlanta, GA, 2016
© Jess T. Dugan



2_Hank, 76, and Samm, 67, North Little Rock, AR, 2015
© Jess T. Dugan



3_Sky, 64, Palm Springs, CA, 2016
© Jess T. Dugan



4_Sky, 64, and Mike, 55, Palm Springs, CA, 2017
© Jess T. Dugan



5_Gloria, 70, Chicago, IL, 2016
© Jess T. Dugan



6_SueZie, 51, and Cheryl, 55, Valrico, FL, 2015
© Jess T. Dugan



7_Jay, 59, New York, NY, 2015
© Jess T. Dugan



8_Preston, 52, East Haven, CT, 2016
© Jess T. Dugan



9_Duchess Milan, 69, Los Angeles, CA, 2017
© Jess T. Dugan



10_Bobbi, 83, Detroit, MI, 2014 © Jess T. Dugan



11_Caprice, 55, Chicago, IL, 2015
© Jess T. Dugan



12_Sukie, 59, New York, NY, 2016
© Jess T. Dugan